

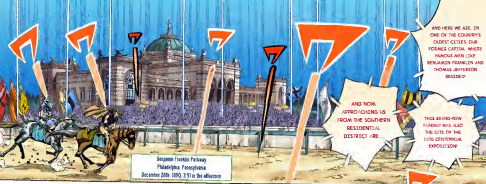




#60

BOTH SIDES NOW

PART ①

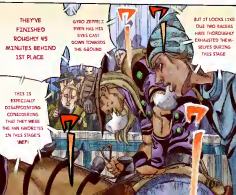


Benjamin Franklin Parkway
Philadelphia, Pennsylvania
December 28th 1990 3:51 in the afternoon

AND NOW
APPROACHING IS
FROM THE SOUTHERN
RESIDENTIAL
DISTRICT ARE:

AND HERE WE ARE, IN
ONE OF THE COUNTRY'S
OLDEST CITIES, OUR
FORGERS CAPITAL, WHERE
FAMOUS MEN LIKE
BENJAMIN FRANKLIN AND
THOMAS JEFFERSON
RESIDED!

THIS BRAND-NEW
RACETRACK WILL ALSO
BE THE SITE OF THE
LONG CENTENNIAL
EXPOSITION!



THEY'VE
FINISHED
ROUGHLY 45
MINUTES BEHIND
1ST PLACE.

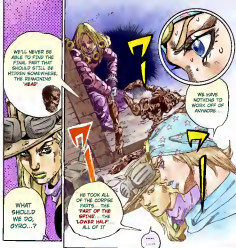
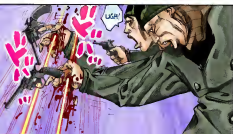
GYRO ZEPPELI
EVEN HAS HIS
SWEET CAST
DOWN TOWARDS
THE GROUND!

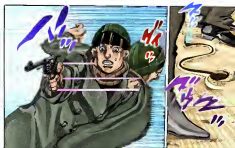
BUT IT LOOKS LIKE
OUR TWO RACERS
WERE FORTHRIGHT
EXHAUSTED THEM-
SELVES DURING
THIS STAGE.

THIS IS
ESPECIALLY
DISAPPOINTING
CONSIDERING
THAT THEY WERE
THE FAVORITES
IN THIS STAGE'S
'NEP'!



'GYRO ZEPPELI'
COMING IN AT
6TH! AND IN 7TH
PLACE IS 'JOHNNY
JOESTAR'!





7th. STAGE

	Racer Name	Points	Time
1	Diego Brando	LAP	09:45:00 (100% of 100 seconds)
2	Norisuke Higashikubo	SP	10
3	Pocacco	SP	13
4	Sloop John B	SP	14
5	Babe Yaga	SP	15
6	Gyro Zeppel	SP	—
7	Johnny Jester	SP	—
8	—	—	—
9	—	—	—
10	—	—	—

IT'S DIO!

HE MADE A COMEBACK! HE WAS IN 1ST PLACE!

AWESOME, HUH? THAT BASTARD...!

Total Ranking

1	Pocacco	33	—
2	Diego Brando	20	1 hour
3	Norisuke Higashikubo	23	1 hour
4	Gyro Zeppel	27	1 hour
5	Johnny Jester	35	—
6	Sloop John B	11	—
7	Babe Yaga	13	—



I THINK JUST BEING ABLE TO FINISH THIS RACE IN ONE PEEK, IS A DAMN GOOD CONSOLATION PRIZE.

LISTEN, JOHNNY...

THE PRESIDENT WENT ABLE TO FINISH US OFF BACK THERE... HE DIDN'T EVEN MANAGE TO WOUND YOU SLICK IN GETTYSBURG.



IT LOOKS LIKE LUCK IS ON OUR SIDE... TAKE A LOOK AT THE RANKING CHART.

LOOK.

THAT'S WHAT I CALL BEING GIVEN ANOTHER CHANCE. WE HAVEN'T BEEN FORSAKEN JUST YET.

Placement	Racer Name
1	Diego Brando
2	Norisuke Higashikubo





AND THAT MEANS HE STILL HAS THE 'LEFT EYE' WITH HIM.

RIGHT? YOU THINK SO TOO, YEAH?

THIS IS AN OPPORTUNITY FOR A BREAK-THROUGH.

WE WILL NOT DENY HIM FOR THAT SHIT WITH SANDRA, EITHER.

WE'RE GONNA AMBUSH HIM AND TAKE HIS 'LEFT EYE' BY FORCE! THE 'GO SIGN' IS STILL FLASHING!

8th. STAGE

Philadelphia (Pennsylvania) → New Jersey (New Jersey)
Race distance: About 140km

'BOTH SIDES NOW'

Estimated time: 2 days (Will continue straight to the 9th stage, New York City)
Participants: 52

WHY WOULD
SOMEONE CHOOSE
TO IMPERSONATE
MY WIFE, AND NOT
"ME"? ... P LUCY IS
JUST A HOUSEWIFE,
SHE HAS NO
INVOLVEMENT IN
POLITICS OR
OVER THIS RACE.

BUT...

AND IF THERE
WAS A "STAND"
THAT HAD THE
"ABILITY" TO
MIXIC "RACES"
OR "FIGURES"...

THEY
WHEEL
BALL
RUM
RACE,
UNDE-
KNOWNT
TO ME,

IS
IT
MY
FAULT?

I CAN'T
TELL
ANYONE
ABOUT
THIS.

WHAT IS
IT THEN?
WHAT HAS
SHE GOTTEN
INVOLVED IN?
OH... PLEASE
LET HER BE
ALL RIGHT.

WAS FILLED
WITH PEOPLE
CALLED "STAND
USERS"... EVEN
THE PRESIDENT
IS INVOLVED.



I CAN TELL...
THERE'S
SOMETHING APOY,
I BURIED HER
AND DECLARED
HER DEAD,
BUT... THAT WAS
A DIFFERENT
WOMAN

**BUT IT
COULDN'T
HAVE BEEN
THE REAL
LUCY...**

THAT WAS
'LUCY'...

NO MATTER
HOW I LOOK AT
IT, THAT WAS
MY BELOVED
LUCY...

THEN WHO IS
IT THAT REALLY
DIED, AND
WHOSE IS MY
LUCY NOW?





ゴゴゴゴゴゴ



THE LAST PERSON TO SEE LUCY IN CHICAGO WAS...
IT WAS... THE FIRST LADY.

AND AFTER THAT SHE DROVE AWAY.



RIP

RIP

RIP

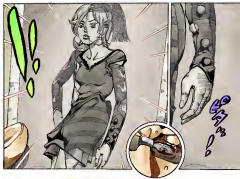


ゴゴゴ

I'M GOING TO TAKE A QUICK SNIFF BEFORE I COME HOME.

DO YOU LEARN HOW TO READ LEADS IN THE JERRY LOGS ONE WOULD LEARN HOW TO COOK?
YOU WISE MAN... A BAD TRICK!
WHY'S BECAUSE YOU CAN'T SLEEP BECAUSE YOU'RE WORRIED ABOUT THE FACT?





WHAT?!
WHAT IS
HAPPENING
TO LUCY
RIGHT
NOW?!



IT CAN'T
BE! IT
CAN'T BE!
THIS...!





I FEAR THE
CONSPIRACY THAT
THEY BUREAU
WITH MY OWN
EYES...
PROTECTING
HIS WAS
NO LONGER
POSSIBLE.

...MAYBE
SHELLY
WAS FOUND
DEAD ON THE
BANK OF THE
OSCARO RIVER.

GYRO,
THEIR
IS THE
UNFORTU-
NATELY
REALITY.

Delia
Shaw?

5 days ago, December 23rd



Delia
Shaw?



BUT I WILL
NOT KILL THE
PRESIDENT...
I WILL PROTECT
MRS. STEEL WITH
EVERYTHING
THAT I HAVE, BUT
I REFUSE TO
COLLECT THE
CONSPIRACY PARTS,
HOW WILL I GO
AGAINST THIS
COUNTRY.

I UNDER-
STAND...



LOOK INTO THIS
A BIT MORE. H.P.
PROBABLY WON'T
TELL YOU...BUT
LUCY, BUT LUCY IS
PROBABLY WHERE
THE PRESIDENT
IS.

NO... THAT
WAS HOT
PARTS.
THAT'S HIS
WILEY.

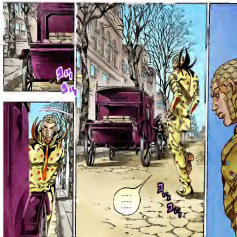
THEY'RE
GONNA BE
SOMETHING
ELSE.

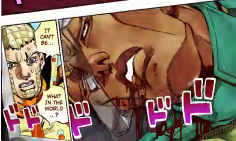
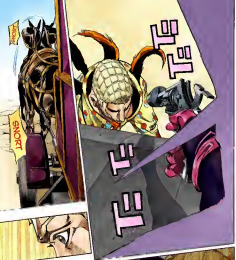


?

!!!









カッ!

AGHH!

SHETT!

カッ!

カッ!



SINCE YOU'RE OLDER, I'LL BE MORE RESPECTFUL! I'LL RIP YOUR LEGS APART FIRST, ONE BY ONE... FOR YOU, I'LL...

I PURPOSEFULLY DIDN'T HIT YOU RIGHT IN THE VITALS!

WEMARIPPOY I'D THINK I'D FIND YOU EVENTUALLY IF I KEPT ON TRACKING STEEL...
YCH!

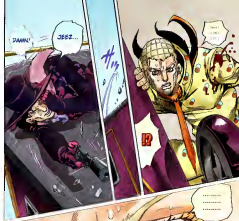


GLANCE



MR. WISH AND MIGHTY...

MAKE SURE TO LET YOU HAVE A TASTE OF THE WORST KIND OF LIVING OF HELL, AND KILL YOU SLOWLY...



DAMN!

JESZ...

...



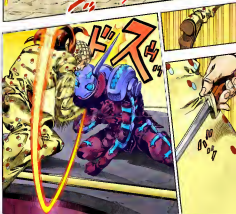
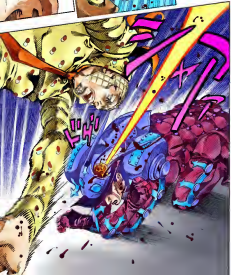
WHAT...?

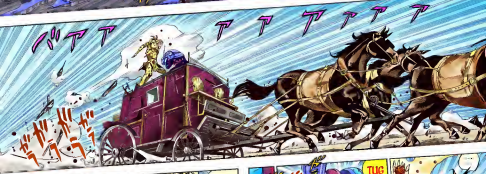
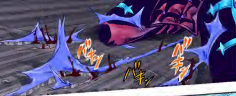


NO...!

IMPOSSIBLE!

WAS THAT...?





YOUR WOUND IS NOT FATAL!

I AM NOT YOUR ENEMY!

MR. STEEL!
CAN YOU HEAR ME?

MR. STEEL!

I CANNOT LET YOU DIE HERE!
PLEASE, TRY TO HOLD ON!



WE MUST HAVE BEEN LISTENING TO OUR CONVERSATION - AND NOW HE'S HERE FOR THE MONEY AND DEVENAR!

BACK AT THE STRACT -

THAT HE'S LOOKING FOR LUCY STEEL?

COULD IT BE...





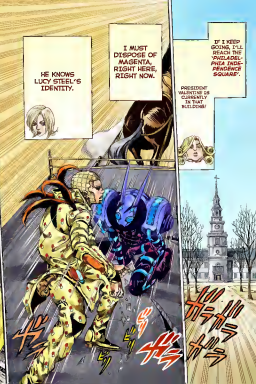
'LUCY' IS 'THE FIRST LADY.'

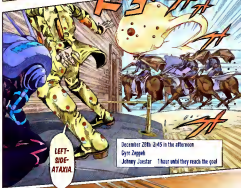
HE KNOWS LUCY STEEL'S IDENTITY.

I MUST DISPOSE OF MAGENTA, RIGHT HERE, RIGHT NOW.

IF I KEEP GOING, I'LL REACH THE 'PHILADELPHIA INDEPENDENCE SQUARE'.

PRESIDENT MARITINE IS CURRENTLY IN THAT BUILDING!







THE MASSIVE
AMOUNT OF
WORK THAT I'VE
BEEN DOING
SINCE THE
START OF THE
RACE WILL BE
COMING TO AN
END SOON.



CLANK



SOMETHING
ABOUT YOU IS
DIFFERENT
TODAY!



"SOME-
THING"... BUT YOU...



THE LAST TIME
WE DID IT... DRINK
TEA TOGETHER, PLAY
MUSIC TOGETHER, RELAX
TOGETHER...

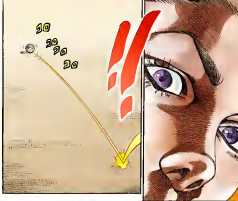
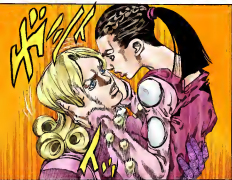


IT'S BEEN A
WHOLE SONG
& GIVE YOU
LIFT.



WAS IN
DROPSIC,
& I BELIEVE





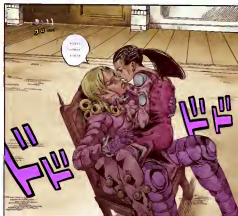
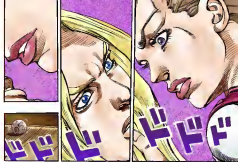


TH... THE
'EYE'...

ARE THE OTHER
'CORPSE PARTS'
NEARBY? THE 'EYE'
IS REACTING TO
SOMETHING... THE
PRESIDENT... HE
MUST HAVE GOTTEN
ALL THE 'PARTS'!

IT FELL
FROM MY
POCKET...
BY ITSELF...
WHY...?

IS EVERYONE
NEARING AN
END ALREADY?
HERE, IN
PHILADELPHIA
IT CAN'T BE...!



HERE...
HERE...
HERE...

ドドドド

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 60

Translation:

Freshy

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio





#61

BOTH SIDES NOW

PART ②

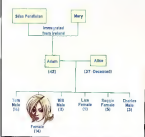


OR THE
'CHILDREN'?

WILL THEY
TAKE THE
'LAND'?



THE NAFLA'S POLICY TO NEVER TO SUE SOMEONE FROM A FAMILY IS IN DOUBT SINCE IF TWO OR MORE THINGS WILL NECESSARILY REQUIRE ONE OF THOSE THINGS.



LUCY'S LAST 141 FAMILY CONSISTS OF 6 CHILDREN, AND LUCY IS THE SECOND ELDEST OF THE BUNCH.

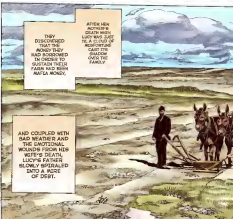
HER MOTHER NAME IS FRANKLIN, HER FATHER IS OF IMMIGRANT DESCENT, AND OWNS A SMALL FARM IN OKLAHOMA.

AND SO, THE ONLY ALTERNATIVE WAS TO SEND HIS ELDEST DAUGHTER, LUCY, TO PAY OFF HIS DEBT, BECAUSE SHE WAS THE ONLY OTHER CHILD OLD ENOUGH TO WORK AS A 'SERVANT'.



LUCY'S FATHER HAD TO MAKE A DECISION.

IF THE NAFLA TOOK THEIR 'LAND', EITHER WAY, THE FAMILY WOULD BE SCATTERED... BUT LUCY'S FATHER COULDN'T BRAG TO SEND HIS 'ELDEST SON' AWAY.



THEY DISCOVERED THAT THE MONEY THEY HAD BORROWED IN ORDER TO SUSTAIN THEIR FARM HAD BEEN NAFLA MONEY.

AFTER HER MOTHER'S DEATH WHEN LUCY WAS JUST IN A CLOUD OF MOURNFULNESS, SHE CAST ITS SHADOW OVER THE FAMILY.

AND COUPLED WITH BAD WEATHER AND THE EMOTIONAL WOUNDS FROM HIS WIFE'S DEATH, LUCY'S FATHER SLOWLY SPIRALED INTO A MERE OF DEBT.



ALWAYS BEING DISRESPECTFUL, STEEL MADE HIS POLITE PROPOSITION.

"I BEG OF YOU."

"I WOULD LIKE TO HANDLE YOUR ORBS AND TAKE CARE OF THEM."



STEEL TOLD LUCY'S FATHER:

"A FEW YEARS AGO... WHEN I WAS IN THE DEEPEST MOMENTS OF DEPRADATION, I WAS SAVED BY YOUR DAUGHTER'S KIND WORDS AND WAS ABLE TO STAND ON MY OWN TWO FEET AGAIN." HE ALSO EXPLAINED THAT HE "WANTED TO ADOPT HIS SAVED AND ADOPTED THE MAN WHO RAISED HIM".



THE MAN'S NAME WAS STEPHEN STEEL.

IT HAD BEEN LUCY'S FATHER WHO HAD MADE HIS DECISION THAT SOMEONE YOU'D LOSE THE FARM.



THE MOST DISRESPECTFUL THING WAS LUCY'S REFUSAL TO ACCEPT AS A PARENT TO SAVE LUCY FROM THE HELL SCENARIO HE ENJOINED THAT HE HAD A THING OR TWO ABOUT HOW THE WORLD OPERATED, AND THAT HE HAD STEEL. HE SAID LUCY SHOULD GO TO THEM AND THAT LUCY WAS CHANGING SUCCESS.

STEEL, AFTER A FEW MOMENTS OF CONSIDERATION, QUIETLY REPLIED THAT...



"THIS ISN'T JUST A MATTER OF MONEY APPROXIMATELY THE WAYFAHRS HAVE TAKEN OVER ALLIES, AND ONLY THEY DECIDE TO TAKE SOMETHING, THEY WILL TAKE IT. I CAN'T CHANGE ANYTHING ANYMORE I'VE ALREADY MADE MY DECISION ABOUT MY DAUGHTER."

"IT'S DISPOSABLE."



ALTHOUGH STEEL WAS GLADLY SURPRISED BY THE REVELATION, HE RECOVERED QUICKLY.



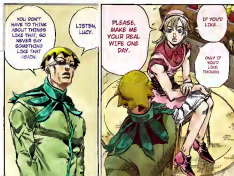
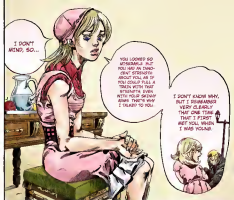
THAT "LUCY WAS NO LONGER THERE".

BUT LUCY'S FATHER,

AFTER UNDERSTANDING THE OTHER CHILDREN DRIVEN, TOLD HER IT WAS "TOO LATE".

THIS HE DISCOVERED ONE OF THE REASONS.







"THERE'S SOMETHING OFF ABOUT THIS RACE..."

AND ONCE THE 'STEEL BALL RUN' RACE STARTED, SHE ALSO BEGAN TO WORRY ABOUT HIM DEEPLY, AS IF SHE WERE HIS MOTHER.

LUCY CAME TO LOVE THOSE QUALITIES ABOUT THE AGING STEPHEN.



STEPHEN HAD A LOT OF LOVE FOR LUCY.

BUT NEITHER WERE THEY MERELY FRIENDS, OR STUDENT AND MENTOR. THEY'D FORMED AN ODD SENSE OF TRUST BETWEEN THEMSELVES.

THE TWO WEREN'T LOVERS, NOW WERE THEY PARENT AND CHILD...

AND LUCY DEEPLY RESPECTED STEPHEN'S FANTASTICAL YET STUBBORN DETERMINATION. AND STEPHEN WAS ABLE TO SHOW HIS VULNERABILITIES ONLY IN FRONT OF LUCY.



SOB

SOB



NO FUCKING WAY, WHY I NEAN COME ON, LOOK AT MR STEEL! HE'S A TOTAL PERVERT!

HE MIGHT LEO A PEMBER ON HER... CAN YOU BELIEVE THAT?

DID YOU HEAR THAT, PERO?

WELL, STEVEN WHY THREE ANGELES DE LANTAS... WE DONT HAVE A RIGHT TO JUDGE.

"I CAN SMELL SOMETHING OFF ABOUT THE PRESIDENTS... EVEN IF THEY'RE BOTH PURSUING THEIR GOALS, HE'S NOT LOOKING AT ALL."



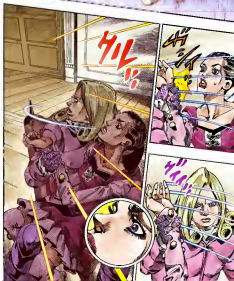
クック
クック
クック

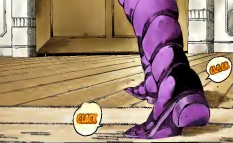
WHAT IS THAT SOUND?

DID SOMETHING... JUST FALL ON THE FLOOR?

WHAT ARE YOU LOOKING AT, HOSLEY?







WHERE DID IT GO? DID IT... DID IT ROLL UNDERNEATH SOMETHING, OR MAYBE UNDER A RUG...?



IT'S 'NOT THERE'...? THE EYE... THE RIGHT EYE THAT WAS IN MY 'POCKET'... IT FELL AND ROLLED TOWARDS THAT DOOR, BUT 'IT'S NOT THERE ANYMORE'?!

...ARE THERE MORE 'CORPSE PARTS' ON THE OTHER SIDE OF THAT DOOR? YOU COULDN'T MEAN THAT THE EYE RESPONDED TO A MUCH BIGGER PART THAT'S INSIDE BUILDING!

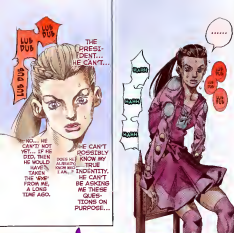
IF IT ROLLED AWAY...

THEN
...!

SO IT MUST HAVE PASSED THROUGH THAT SPACE TO THE OTHER SIDE...

BUT WHY DIDN'T I SEE NOW THAT THE DOOR HAS A SMALL SPACE UNDERNEATH...!





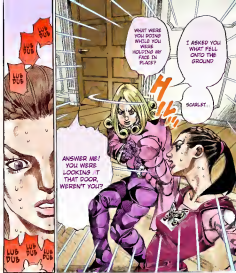
NO... HE CAN'T! NOT YET... IF HE DID, THEN HE WOULD HAVE TAKEN THE NEWS FROM ME, A LONG TIME AGO.

HE CAN'T POSSIBLY KNOW MY TRUE IDENTITY. HE CAN'T BE ASKING ME THESE QUESTIONS ON PURPOSE...

DOES HE ALREADY KNOW WHO I AM?

.....

LUB DUB
LUB DUB
LUB DUB



ANSWER ME! YOU WERE LOOKING AT THAT DOOR, WEREN'T YOU?

WHAT WERE YOU DOING WHEN YOU WERE HOLDING MY FACE IN PLACE?

I ASKED YOU WHAT FELL ONTO THE GROUND

SCARLET..

LUB DUB
LUB DUB
LUB DUB



NO, WAIT.

STOP! WHAT? THERE!



SOMETHING SO FANTASTIC THAT YOU'RE HOLDING IT FROM ME?

OH MY! IS THERE SOMETHING FANTASTIC BEHIND THAT DOOR?

LET ME SEE!

I HAVE TO MAKE A DECISION!



SCARLET

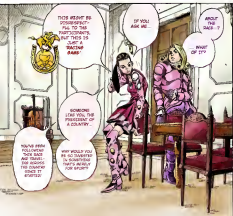
ARE YOU SO ENTICED BY WHAT COULD BE BEHIND THAT DOOR?



NO.

ABOUT THE '97866 BALL ROLL RACE

IF YOU'RE TALKING ABOUT WHAT'S BEYOND THE DOOR, THERE'S NOTHING THERE THAT I INTEREST YOU



THIS MIGHT BE DISSENTING TO THE PARTICIPANTS, BUT THERE IS JUST A 'RACING BARR'

IF YOU ASK ME...

ABOUT THE RACE - ?

...WHAT OF IT?

SOMEONE LIKE YOU, THE PRESIDENT OF A COUNTRY...

YOU'VE BEEN FOLLOWING THE RACE AND TRAVELING THE WORLD SINCE IT STARTED?

WHY WOULD YOU BE SO INTERESTED IN SOMETHING THAT'S REALLY FOR SPORTS?



.....
.....

.....
.....

TO
HIT



H's
K's

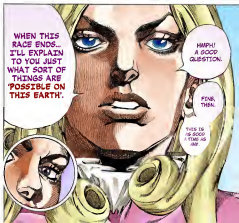
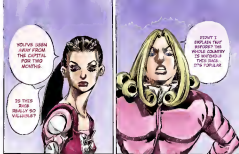
LET ME KISS YOU.

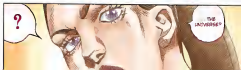
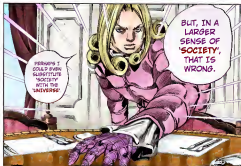
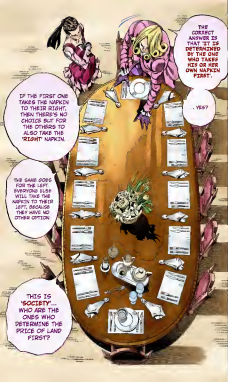
.....

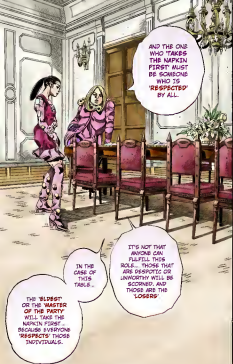
BUT WHY I ASK YOU A QUESTION, FIRST?

PLEASE, DON'T THINK THAT I'M MERELY REPEATING MYSELF. YOUR EXPRESSIONS TODAY, THEY'RE EXPRESSIONS OF AN INNOCENT, CURIOUS CHILD AVAILABLE

YOU'RE ACTING QUITE.





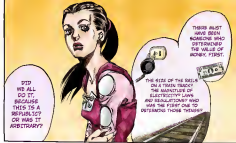


AND THE ONE WHO TAKES THE NAPKIN FIRST MUST BE SOMEONE WHO IS 'RESPECTED' BY ALL.

IN THE CASE OF THIS TABLE...

THE 'BLDEST' OR THE 'MASTER OF THE PARTY' WILL TAKE THE NAPKIN FIRST... BECAUSE EVERYONE 'RESPECTS' THOSE INDIVIDUALS.

IT'S NOT THAT ANYONE CAN FULFILL THIS ROLE... THOSE THAT ARE DESPOTIC OR UNWORTHY WILL BE SCORNED, AND THOSE ARE THE 'LOSERS'.



DID WE ALL DO IT, BECAUSE THIS IS A REPUBLIC? OR WAS IT ARBITRARY?

THERE MUST HAVE BEEN SOMEONE WHO DETERMINED THE VALUE OF MONEY, FIRST.

THE SIZE OF THE WHEEL ON A TRAIN TRACK? THE MARGINALS OF ELECTRICITY LAWS AND REGULATIONS? WHO WAS THE FIRST ONE TO DETERMINE THOSE THINGS?



THE RULES OF THIS WORLD ARE DETERMINED BY THE SAME PRINCIPLE AS 'RIGHT, OR LEFT?' IN A SOCIETY LIKE THIS TABLE, A STATE OF EQUILIBRIUM. ONCE ONE MAKES THE FIRST MOVE, EVERYONE MUST FOLLOW!

NO!

THE ONE WHO TOOK THE NAPKIN FIRST DETERMINED ALL OF THESE THINGS!

IN EVERY ERA... THIS WORLD HAS BEEN OPERATING BY THIS NAPKIN PRINCIPLE



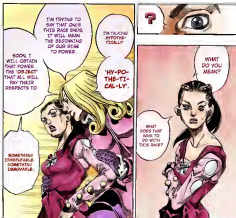
WHAT IS IT, SCARLETT? THAT EXPRESSION... IT'S ADORABLE.

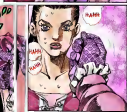
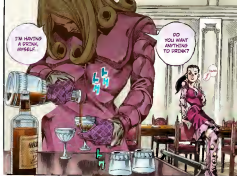
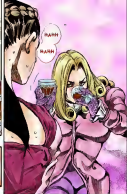
I WILL BECOME THE ONE THAT CAN TAKE THE NAPKIN FIRST. I, 'FUNNY VALENTINE', WILL BE THE ONE SITTING AT THAT 'TABLE'.

THAT IS 'TRUE POWER'.

AND THOSE UNDER THIS POWER'S INFLUENCE CAN ONLY BE WALKED

I'M GETTING EXCITED... TAKE YOUR CLOTHES OFF.





DOES IT EXCITE YOU? THIS TABLE HAS BEEN HERE FOR AT LEAST 100 YEARS. THIS IS A PRIVILEGE THAT ONLY THE FIRST LADY WOULD HAVE!

IN THE YEAR 1796, THE DECLARATION OF INDEPENDENCE WAS CREATED IN THIS VERY BUILDING... PERHAPS IN THIS VERY ROOM...

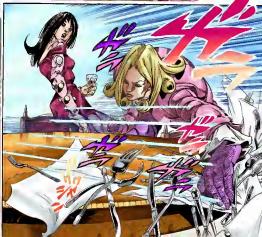
DOESNT IT EXCITE YOU TO BE DINING THIS ON TOP OF A TABLE, WHERE WE INVITE GUESTS?

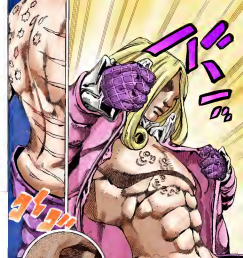
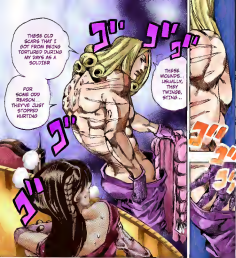
SCARLET!



HE TOLD ME TO TAKE MY CLOTHES OFF... IT CAN'T BE...

D... DOES HE KNOW ABOUT MY IDENTITY? NO, HE CAN'T HAVE FOUND OUT...





TAKE
OFF YOUR
CLOTHES,
SCARLET!

DO YOU
WANT ME
TO BERATE
YOU, THE
WAY YOU
PREFER IT?

AH!

AHH!



AHHHHH!



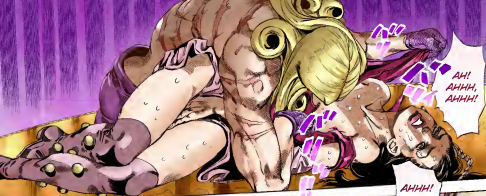
ONCE
I GAIN
MY 'TRUE
POWER'.

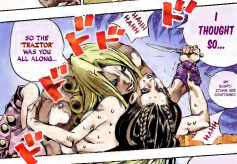
IT MUST BE
BECAUSE MY
BODY IS
YEARNING TO
CREATE ANOTHER
LIFE.

I WILL BE
IN NEED OF
OFFSPRING...
A 'POWER'
ONLY THRIVES
ONCE IT'S
BEEN PASSED
ON!

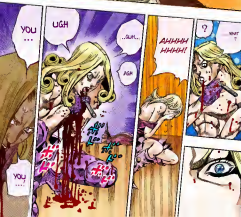


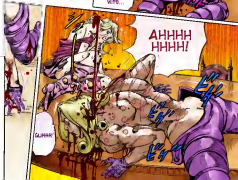
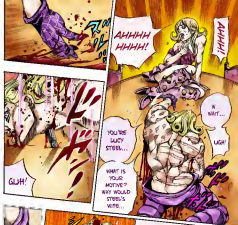
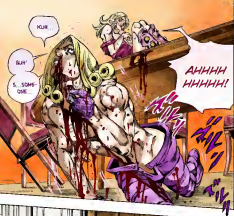
AH!

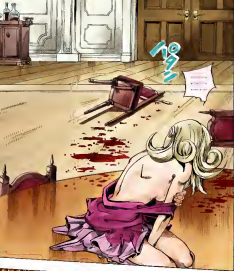


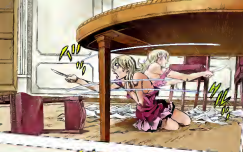


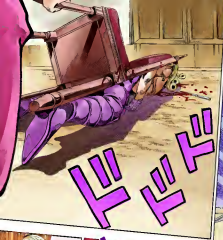






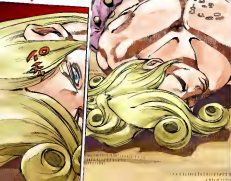
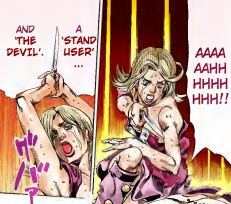




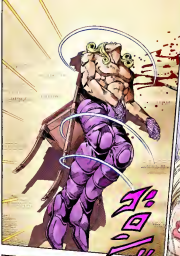


AND
'THE
DEVIL'.
A
'STAND
USER'
...

AAAA
AAHH
HHHH
HHH!!



HE'S...!
THIS
COUN-
TRY'S
PRESI-
DENT...



AS I
THOUGHT,
THE PRE-
SIDENT
IS...!



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 61

Translation:	Freshy
Cleaning:	Mistal
Typesetting:	Mistal
Quality Control:	Huldra, Tonio

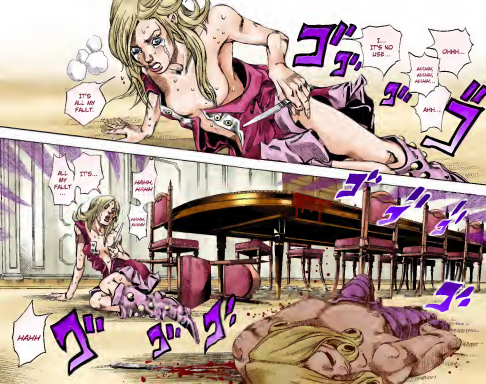




#62

**DIRTY BEEDS DONE
DIRT CHEAP**





IT'S ALL MY FAULT.

ゴッゴッ

I... IT'S NO USE...

OH... OH...

AAAAAH
AAAAAH
AAAAAH...

AHH...

ゴッ

ゴッ

ALL MY FAULT...

IT'S...

AAAAAH
AAAAAH

AAAAAH
AAAAAH

ゴッ

ゴッ

ゴッ

HAHH

ゴッ

ゴッ

ゴッ

ゴッ





TO PROTECT HIM, I...

PLEASE KEEP HIM SAFE...! FOR THAT, I...

I'LL GIVE UP ANYTHING...!

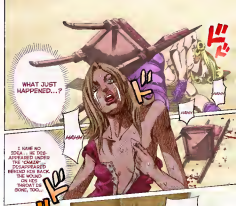


PLEASE, GOD, PROTECT HIM...

OH...!



カキ



WHAT JUST HAPPENED...?

I HAVE NO IDEA... HE DISAPPEARED UNDER THE CHAIR... DISORIENTATED BRING HIM BACK. THE WOUND ON HIS THROAT IS DEEP, TOO...



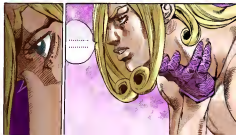
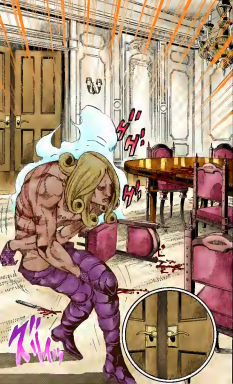
IT'S... IT'S ALL MY FAULT. IF I HADN'T DONE THOSE THINGS AT KANSAS CITY...

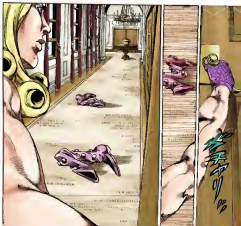
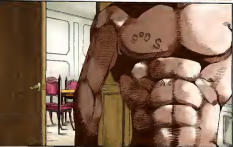
PLEASE... PLEASE, AS LONG AS STEPHEN'S...

AH... OH...!

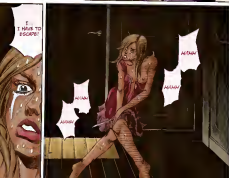
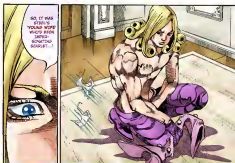
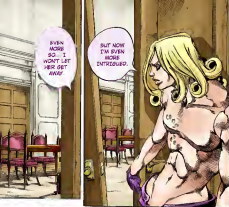
HE'S THE DEVIL...

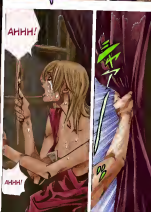
HE OWES TO HIS SIDE... NO MATTER WHAT IT IS, I DON'T WANT THEM TO BE ABLE TO STEAL HIS PRESENCE

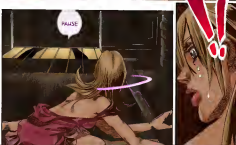














AH!



BUT...



THERE'S NO WAY I CAN CLIMB THIS...!
IT'S SUCH A SMALL SPACE,
AND I HAVE TO CLIMB UP!



!?

A FIRE-PLACE!

THIS IS A FIRE-PLACE!

I CAN SEE A LIGHT...

A CHIMNEY...



IF YOU DIE...

I WILL KILL YOUR HUSBAND FIRST! AND THEN YOUR FATHER... THIS IS A PROMISE.

DO NOT ATTEMPT TO COMMIT 'SUICIDE' IN FRONT OF ME.

LISTEN, WHAT I AM TRYING TO SAY IS...

I WILL NOW PROCEED TO SEE IF THIS DOES DOWN BY FORCE, BUT...

NOT FOR YOU TO OPEN THE DOOR.



HAHH, HAHH, HAHH...

OH!

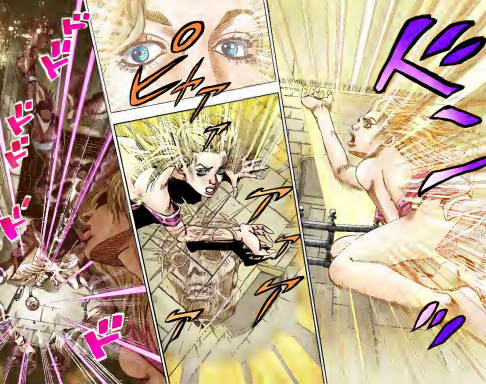
IF YOU HAVE SOULINGS, I WILL KILL THEM AS WELL. I'LL SLIMLINE THEIR EXISTENCE.

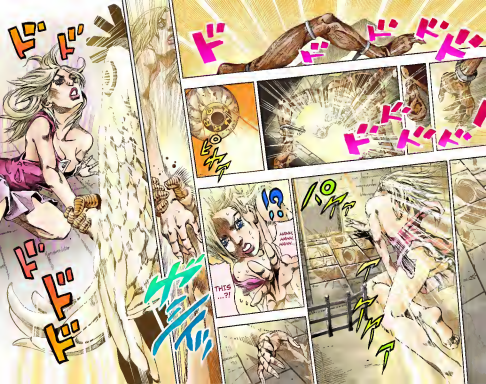
IS THAT FINE?

IF YOU DON'T TRY ANYTHING, I WILL NOT DO ANYTHING... EVERYONE WILL BE HAPPY.

I'M COMING IN, LUCY.

AHHHH!





ドドド

ドドド

ドドド

ガッガッ

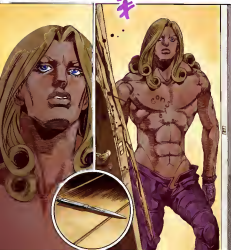
ゴッゴッ

ドドド

THIS ...?!
AHHH
AHHH
AHHH

ガッガッ

ガッガッ



AAAAA
IIIII
EEEEEE
EEEEEEEE
EEEEEEEEEEEEEE!!



AMAYU

YOU SHOULD HAVE IT
WHERE TO
DIE LOVE IT
TO ME

I'D LIKE TO SEE
THE "STREET" ONE
BACK IN MY POS-
SESSION

OH,
YES...

WHERE HAVE
YOU HIDDEN
THE "BIB"
THAT "BYOD
DAVE" HAD?

I REMEMBER
BEFORE I
TOOK THOSE
SHIRTLESS
CLOTHES OFF
OF YOU...



HIS
"CORPSE".

WER
YOU SEE
HIM IN
THE
FOUR-
FLICE?

DID YOU
SEE IT?

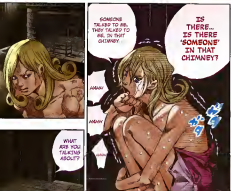
I HAD
NONE IN
THE
CHIMNEY

YOU KNOW ABOUT
HIM, AND THERE-
FORE DECIDED TO
ENLIGHTEN THIS
BULLDOG TO
GET HIM IN THE
CORPSE...



ALL I
MUST
DO... IS
FIND THE
"HEAD".

THE
REST OF
IT IS
SOME-
WHERE
ELSE



SOMEONE
TALKED TO ME,
THEY TALKED TO
ME, IN THAT
CHIMNEY.

IS
THERE...
IS THERE
"SOMEONE"
IN THAT
CHIMNEY?

AMAYU

AMAYU

WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?



AMAYU
AMAYU
AMAYU

NOW I UNDER-
STAND WHY I
FEARED YOU TO
BE SO DUTY.

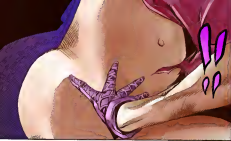
OF COURSE,
EXCLUDING
WHAT ALMOST
DECEASED ON
TOP OF THAT
TUBE.

AS I "DISCREED",
NO MATTER WHAT
YOUR "BROTHER"
WAS, IF YOU
DON'T DO ANYTHING
SOMEONE WILL
NOT DO SOMETHING
EITHER...

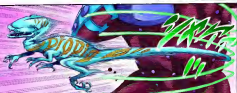
AND NOW, I FIND
MYSELF "BRAIN"
MORE "LIFE"
LIVED WITH
YOU... I'VE
TAKEN A LIKING
TO YOU.



AMAYU









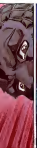
AND WHY WOULD IT SUDDENLY DECIDE TO DETACH ITSELF FROM HER 'WOM'...?



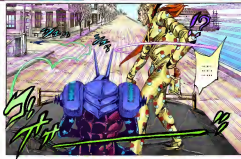
HE'S NOT THE TYPE TO TAKE CARE OF 'MORNING'... DID IT COME FROM LATCH ON TO HIS SCARF-WHISKEY?

WHY WOULD ANYONE BE HIDING A 'CREATURE'...?

... A 'LIZ-ARD'?

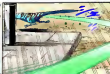


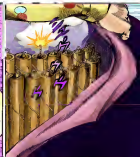
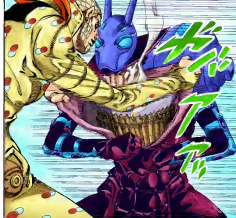
AH!

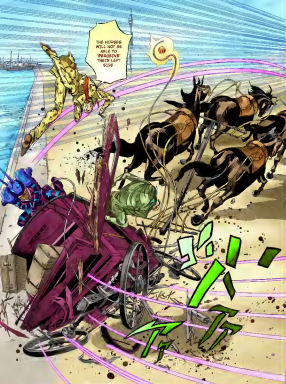


SOMETHING JUST JUMPED OUT OF PAGEZENA'S COATLASS...

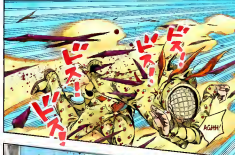
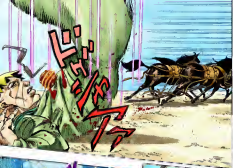
WHAT WAS THAT...?

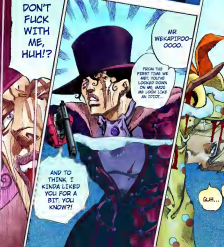












DON'T
FUCK
WITH
ME,
HUH!?

MR
WEKAPIROO-
OOOO.

FROM THE
FIRST TIME WE
MET, YOU'VE
LOOKED DOWN
ON ME. MADE
ME LOOK LIKE
AN IDIOT...

AND TO
THINK I
KINDA LIKED
YOU FOR A
BIT. YOU
KNOW?!

USA
...

GAH...
GAH!

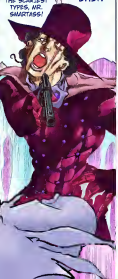
SNAP

カッ!!



LOOKS LIKE I'M GONNA HAVE TO TEACH YOU THAT PEOPLE WHO DON'T HAVE ANYTHIN' TO LOSE ARE THE SCARIEST TYPES, MR. SMARTASS!

THAT'S FOR TREATING PEOPLE LIKE ME LIKE SHIT!



.....

UGH...

GAHH!

FIRST, I'M GONNA RIP OUT ONE OF YOUR EYES, LIKE WHAT HAPPENED TO ME.

ONCE I FIGURE TO TAKE REVENGE I ALWAYS TAKE REVENGE.

I MISSED MY SHOT 'CAUSE NOW, THANKS TO TWO GUN-AMBERS TO THE LEFT!





WE JUST HAPPENED TO PASS BY, AND SAVED ME... I WAS SAVED BECAUSE WE' AND I' ARE BOUND TOGETHER BY SOME SORT OF FATE!



BACK AT THE FROZEN STRAIT...

I KNOW... WE'LL COME HELP ME.

HAHAH... SHIT, WHAT SHOULD I DO?



BUT... HAW, WHAT TO DO...

BIT...



I'LL DEFINITELY...

GET THE FUCK OUT OF HERE AND GET REVENGE, DAMN WEKAPIPO...

HE'LL COME SOON... I WANNA SEE HIM... I'LL WAIT A LITTLE LONGER.

I WISH WE'LL COME HELP ME SOON...

WE'LL COME DEFINITELY LIKE ME, IF I TOLD HIM.

AND I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS THAT THE FIRST LADY'S REAL IDENTITY IS 'LUCY STEEL'. WEKAPIPO DOESN'T KNOW ABOUT IT, EITHER! IF I TELL HIM ABOUT IT...



WE'LL COME DEFINITELY LIKE ME, IF I TOLD HIM.

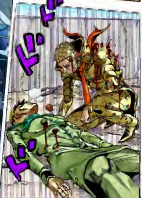


BUT IF I DON'T DEACTIVATE MY ANCHOR, I CAN'T GET THESE WINGS OFF...

I WANT TO GET THESE GODDAMN WINGS OFF OF ME AS SOON AS POSSIBLE...

BUT IF I DEACTIVATE 20th CENTURY BOY HERE, I WON'T BE ABLE TO HOLD MY BREATH, AND I'LL DROWN.

THE MATED
OF THE
DELAWARE
SOME KIPP
UP ITS
CONSTANT
BURNING AND
IT FLOWED
PART THE
COVER
SOCIETY,
AND AS TIME
PASSES,
"MARENDA
AUGUSTA"...



AND
STOPPED
THINKING.

STOPPED
THINKING

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

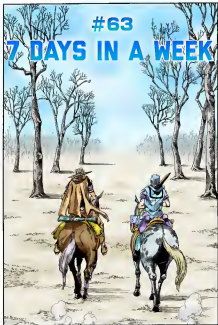
CHAPTER 62

Translation:	Freshy
Cleaning:	Mistal
Typesetting:	Mistal
Quality Control:	Huldra, Tonio



#63

7 DAYS IN A WEEK







Jojo's Colored Adventure Team

Translation: The Jojo Project,

Cleaning: Bracketier, Mistal

Typesetting: Bracketier, Mistal

Proofreading: Haidra,

Tonio



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

16巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2008, 2012

初版発行 2008年

デジタル版発行 2012年

発行所 集英社

http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著作権者のカラー印刷に加え、著者の原稿をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を削除して行うことはできません。

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE:
PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY
JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT
YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE
YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 63

Translation:	Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

